

Unit 1 Unscramble Sentences

● *Translation Practice*

1. 我們這一團後天需要搭巴士到台北附近的機場去。

My group tour needs to take the bus to the airport near Taipei the day after tomorrow.

2. 這個旅行社的行程讓大家訓練有素。

The itinerary of this travel agency has everyone well trained.

3. 這交通方式很快就能讓乘客抵達他們的目的地。

This form of transportation can have passengers arrive at their destination in no time.

4. 這次的住宿和行程讓大家住五星級飯店和去觀光

The accommodation and itinerary this time have everyone stay in five-star hotels and go sightseeing.

5. 我知道這套裝行程兩天內會讓大家看到所有必參觀以及必買的東西

I know (that) this package tour will make everyone see all the must-visits and must buys in two days.

● *Revising*

The following is an email to a friend. Please locate and correct 15 errors.

Hello, my dear friend,

I am (+a) big movie fan. I like (+to) go to (+the) movie and rent DVDs. Are you a movie fan, also(too)? Movies below are my favorite(+s). Maybe you want to see those(these) movies someday(someday). Let me tell you about them.

There's a movie about an incredible family. The family can fly;(,) run very fast (+,)and see very far. They have to stop bad guy(+s) and save the world.

Also, there's a movie about a giant man. On(In) this movie, the man often gets

mad (+,)and then he turns into (+a) green monster.

Do you want (+to) see any of those movies? Which movie do you like best?

Write soon!

Joe

Unit 2 English Tenses

● *Translation Practice*

1. 我姐姐高中時的社交圈很廣.

My older sister's social circle in high school was very wide.

2. Sally 發現她的兩個同學是無法共患難的朋友.

Sally realized (that) her two classmates are fair-weather friends.

3. 很多人都希望和名人往來

Many people hope (that) they can rub shoulders with celebrities.

4. 雖然她有好的社交技巧, 她從來都沒有工作過.

Though she has good social skills, she has never had a job.

5. 等我們後天和老同學連絡上時, 同學會就已經結束了.

By the time we make contact with old classmates the day after tomorrow, the school reunion will have ended.

6. 人際關係需要長時間維繫(maintain)

Interpersonal relationships take a long time to maintain.

7. 當一個人從學校畢業後, 她/他通常會和學校朋友失去聯繫

When one graduates from school, he or she usually lose contact with school friends.

8. 這兩個人保持聯繫已經十年了, 因為他們有共同的興趣.

These two people have kept contact for a decade, because they share common interests.

9. 在日本很多宅男是不和任何人交朋友的

Many homebodies in Japan do not make friends with anyone.

10. 每一次我和我朋友在一起, 我就想起我們兩年前吵過架.

Every time I hang out with my friend, I remember (that) we have had a fight two years ago.

11. 這對情侶結婚前有很多共通點

This couple had had a lot in common until they got married.

12. 他有很活躍的社交生活直到他兩年前出了意外

He had had a very active social life until he had an accident a couple of years ago.

● *Revising*

The following are 3 phone messages, each containing 5 errors. Please locate and correct them.

Caller: Grandmother

Time: 12:30 a.m. **Message:**

Your grandmother sees(saw) (+a)cell
phone on her desk this morning. It's
not his(hers). Maybe it's your(+s).
Please get (+it) later.

Caller: Emily from English class

Time: 12:00 p.m. **Message:**

Please bring a (+piece of/some) paper to class. We need
also(also need) a little(few) pencils. Tomorrow's class should be
interesting as it is about English Tea. Anyway, I (+will) give to
you the book (give the book to you) tomorrow.

Caller: Joe from America

Time: 3:00 p.m. **Message:**

It is(has been) a long time since we met. How are you? I
had(have) never visited Taiwan before, so I decide to come (+and)
visit your family and you(you and your family). I'm flying China
Airline and the plane is going to arrive at 10 am on August 2nd.
Will you pick I(me) up?

Unit 3 Interrogative Sentences and Indirect Speeches

● *Translation Practice*

1. 我真的不懂我男朋友當初為何一天打五個小時的電動.

I truly do not understand why my boyfriend played video games for five hours a day.

2. 大部分人平日都做什麼樣的休閒活動?

What kind of leisure activities do the majority of people do during the week?

3. 在台灣, 沒有學生不知道溫泉為何.

In Taiwan, all students know what a hot spring is.

4. 雖然大家都了解他們如何能運用他們的空閒時間, 但是多數人都不在意.

Though everyone is aware how they can make use of their free time, the majority of people do not care about it.

5. 我不確定我家人上禮拜去露營玩得開不開心

I'm not certain whether my family had fun camping last weekend.

6. 那些上班族能夠在時間內做完這些雜務嗎?

Can those office workers run these errands in time?

7. 在那會議中, 大家都在討論這個新的娛樂形式在青少年市場中受不受歡迎

In that meeting, everyone was discussing whether this new form of entertainment is popular in the teenager market.

8. 我們都很清楚學生不喜歡什麼消遣活動.

We know well what pastime students do not like.

9. 那個女生跟你說要和你約會了沒?

Has that girl told you whether she will go a date with you?

10. 我女朋友不願意告訴我她現在在哪裡慢跑

My girlfriend will not tell me where she is jogging at the moment.

11. 你家人知道你最喜歡的嗜好是去電影院看電影嗎?

Are your families aware (that) your favorite hobby is to go to the movies?

● *Revising*

The following is a travel brochure with 13 errors. Please locate and correct them.

- People of(from) every country in (+the) world live here.
- Restaurant serves food 24 hours (+a) day.
- The Empire State Building has (+an) outside deck. Here, visitors usually see a(the) city on(in) the day or on starry nights. 3-4 millions(million) visitors came(come) to this building every year.
- The Statue of Liberty stands tall on an island. Its torch (+is) always high in (+the) sky. You can take (+the/a) boat to an(the) island and visit the statue.
- Artists perform music and drama(+s) every day.

**THIS IS NEW YORK CITY! THE CITY NEVER SLEEPS! WE WORD HARD, AND
WE PLAY HARD! COME AND VISIT US!**

Unit 4 Empty Subject, Gerund, and infinites

A.

1. 在網路上找到划算的產品(good deal)只要花十五分鐘 (Ving)

Finding a good deal on the Internet/online only takes a quarter of an hour.

= It takes only a quarter of an hour finding a good deal on the Internet/online.

2. 每天在網咖待一小時對視力不佳 (To V)

To spend an hour at a cyber café every day is bad for one's eye sight.

=It is bad for one's eye sight to spend an hour at a cyber café every day.

3. 上網和瀏覽部落格對很多人來說是必要的.

Surfing the Internet and browsing blogs are essential for a lot of people.

=It is essential for a lot of people surfing the Internet and browsing blogs.

4. 你在網路上比價是很聰明的!

It is smart of you to compare prices online.

B.

1. 你何時登出你的郵件帳戶並不重要

When you logged out of your email account is not important.

=It is not important when you logged out your email account.

2. 我們能夠如何提升資安是個大問題

How we can improve information security is a big issue.

3. 一群高中生在網路上霸凌同學這件事已經成為歷史了

That a group of high school students cyberbullied classmates has become history.

C.

1. 上周末我哥叫我在他的筆電上刪除超過一百封的垃圾郵件

My older brother made me delete more than one hundred spams on his laptop last weekend.

2. Lucy 無法忍受玩線上遊戲和看別人的臉書

Lucy cannot stand playing online games or checking out other people's Facebook.

3. 沒有人喜歡在網路上被酸民批評(criticize)

No one likes to be/being criticized by haters online.

4. 你有聽說網民在論壇上討論這個議題嗎?

Have you heard netizens discuss this issue on forums?

5. 直播助他成為網路上爆紅的人

Live streaming helped him become an Internet meme.

6. 現今絕大多數的人享受在行動裝置上使用網路吃到飽

The majority of people nowadays enjoy using unlimited data on their mobile devices.

Unit 5 Passive & Active Sentences, Causative and Sense Verbs

1. 我的大學同學半個月前被他爸媽送去相親

My college classmate was sent to go on a blind date half a month ago by his parents.

2. 當一方不再愛他/她的另一半時，後者(the latter)常會被劈腿

When one party falls out of love with his or her partner, the latter are often cheated on.

3. 有些人相信透過極速約會可以很快找到夢中情人

Some believe that Mr. or Mrs. Right could be found fast through speed dating.

4. 大部分台灣人認為一個人訂婚或結婚時，排婚紗照，結婚典禮以及婚宴是需要(require)的

The majority of Taiwanese think that when one gets engaged or married, taking wedding photos, a wedding ceremony, and a wedding reception is required.

5. 對大多數人而言，遠距離戀愛是很難經營的.

For most people, long-distance relationships are hard to manage.

6. 你記得瘋狂迷戀那個韓國男團歌手嗎?

Do you remember having a crush on that singer in the Korean boy band?

7. 如果你想要合法化(legalize)同性婚姻，不要忘記出席公投(referendum).

If you want to legalize same-sex marriage, don't forget to attend the referendum.

8. 在古代(In ancient times), 許多女性被迫接受媒妁之言.

In ancient times, many females are forced to accept arranged marriages.

9. 比起被甩，我寧願保持單身.

Compared with being dumped, I prefer to stay/staying single.

10. 我真希望台灣的新聞停止報導藝人(entertainer)的閃婚以及一見鍾情

I hope the news in Taiwan will stop reporting entertainers' flash marriages and love at first sight.

11. 有些人冒著為愛傷心的風險，還是繼續和人交往

Some risk having a broken heart, they continue to be in relationships.

● *Revising*

The following is a news report with 10 errors. Please locate and correct them.

Teen Stops Bank Robber

Yesterday afternoon, a 15 year old (15-year-old) boy stopped a bank robber to(delete) rob(robbing). The boy, Jim, pushed (+the) robber to the floor. At 1 pm, Jim was waiting on(in) line (+to) see the bank clerk (+,)and he saw the robber to(delete) show the clerk (+a) gun. Jim was angry because he didn't want the robber (+to) take the money. So he pushed him to the floor. The police gave Jim (+a) reward at his school.

Unit 6 Conjunctions and Adverb Clauses

● *Grammar Notes*

1. 你一刷信用卡，銀行就會用傳簡訊的方式通知你

As soon as you put things on the credit card, the bank will inform you by sending a text.

2. 既然你忘記帶你的現金卡，演唱會就不用來了。

Since you forgot your debit card, you do not have to come to the concert.

3. Lisa 的存錢筒太滿了所以錢拿不出來

Lisa's piggy bank is too full to get the money out.

=Lisa's piggy bank is so full that she cannot get the money out.

4. 為了避免付銀行利息，這間公司不開支票。

In order to avoid paying the back interest, this company does not write checks.

5. 除非你只看不買，要不然去逛百貨通常會花你一大筆錢。

Unless you do window shopping, going to department stores will cost you an arm and a leg.

6. 去對街的商店買樂透然後看看其他划算的商品。

Go to the store across the street to buy a lottery and check out other deals/bargains.

7. 因為我太太只給我一點點零用錢，我負擔不起買名牌。

Because my wife only gives me little allowance, I cannot afford name brands.

8. 雖然我同事有不錯的消費習慣，但是他還是覺得月開銷太大了。

Though my co-worker has good spending habits, he still feels his monthly spending is too much.

9. 有些人比較喜歡透過記帳來存錢，但有些人傾向每個月編列預算

Some prefer to save money though keeping an account while others prefer to budget every month.

10. 亞洲人熱愛殺價，而且，對練習英文來說也很好。

Asians love to bargain/bargaining; besides, it is great for practicing English.

● *Rewriting*

Rewrite to combine and shorten this paragraph by using conjunctions and adverbs.

Many people have ideas **even though** they are not always useful. Maybe you know some famous people, **and they** had great ideas. One person had an idea, **and he or she** made the first cell phone. Not long ago, another person in Taiwan had an idea. The idea is about colored rice. The colors are **not only** from vegetables **but** also from fruits. Ideas can change the world. **Though** you don't have any ideas now, **one day, when** you have an idea, your idea will help many

Ads are everywhere in our lives. Ad companies make ads carefully, **since** they have to know about people's thoughts and feelings. In ads, people are doing things excitedly, **and** wearing clothes or shoes comfortably. They want you to buy the product in the ad. Sometimes ad companies want you to laugh **as well as** think seriously. But they all want you to remember the product. What's your favorite ad?

Unit 7 Parallel Conjunctions

1. 年長的人需要每年做健康檢查和檢測體適能.

The elderly need to go through check-ups and examine fitness every year.

= The elderly need to both go through check-ups and examine fitness every year.

= The elderly need to not only go through check-ups but also examine fitness every year.

2. 年輕人既不注重均衡飲食也不在乎規律的三餐.

The young do not pay attention to a balanced diet or regular meals.

= The young pay attention to neither a balanced diet nor or regular meals.

= The young do not pay attention to a balanced diet and they don't care for regular meals, either.

3. 你要嘛開始去健身房健身, 要不去公園慢跑.

You either start working out at a gym or go jogging at the park.

4. 很多現代人都沒有規律的作息, 因為他們都靠安眠藥入睡.

Many people nowadays do not have regular daily routines, because they go to sleep with sleeping pills.

5. Annie 不只常常吃太多, 她一年到頭壓力都很大.

Annie not only often has big meals, but she is also under a lot of stress all year round.

6. 店裡架上的那盒止痛藥是專門設計給有牙痛的病患.

That box of painkillers on the shelf in the store is specially designed for patients with toothache.

7. 年輕人不知道嗑藥會帶來副作用.

The young are not aware that doing drug will bring side effects.

8. 當地居民(resident)都想和那位在電視廣告(TV commercial)裡的醫生預約

Local residents want to make an appointment with the doctor in the TV commercial.

9. 重要的議題是現代人如何能在沉重的工作負擔或課業壓力下獲得充分的休息.

The important issue is how people nowadays can get enough rest under heavy work load or academic stress.

10. 自從那場車禍發生後, 我隔壁的老先生身體不舒服已經兩個月了

Since that traffic accident took place, the old gentleman next to me has been unwell for two months.

11. 如果你沒能在三點前完成打包, 你最好先隨便吃一點東西.

If you cannot finish packing by three, you had better grab a bite first.

Unit 8 Comparative Sentences & Adjective Clause

1. 和自己的兄弟姊妹去露營和去拜訪遠房親戚一樣有趣.

Going camping with one's own siblings is as fun as visiting distant relatives.

2. 一個人越早離家, 他/她就越獨立(independent)

The sooner a person leaves the nest, the more independent he or she will be.

3. 我媽媽這邊的親戚的家規比我爸爸那邊的嚴格(tough)多了!

The family rules of my paternal relatives are much tougher than that of my paternal ones.

4. 近年來, 我們的家庭聚會越來越有趣了.

In recent years, our family reunion is getting more and more interesting.

5. 被我姊夫懲罰沒有比被我堂哥禁足來的糟.

To be punished by my brother-in-law is not as bad as being grounded by my cousin. (原級)

To be punished by my brother-in-law is not worse than being grounded by my cousin (比較)

6. 在我太太所有家人之中, 我太太的繼兄是我最親近的人.

Of all my in-laws, my wife's step brother is the most intimate person to me.

D. 關係代名詞

你可以利用你從圖書館借來的書查詢族譜

You can check your family tree with the book(s) which you borrowed from the library.

7. 那位就是在單親家庭長大的名歌星?

Is that the famous singer who grew up in a single-parent family?

8. 父母的呵護是全世界每個小孩都渴望的事情

Parental protection is the thing which every child in the world desires.

9. 那位作家第一本談論子女態度和孝道的書賣得很好

That author's first book which talks about filial attitude and respect sold really well.

10. 每年暑假, 我都去拜訪我小時候長大的村莊

Every summer, I pay a visit to the village where I grew up as a kid.

Unit 9 Indirect Speeches and Prepositions

1. 大部分的學生都認為數學和英文是所有科目裡最難的兩個科目。

The majority of students consider (that) math and English are the two most difficult subjects of all.

2. 社會大眾都在猜測何時國立、公立和私立學校的學費會漲

The public is guessing when the tuition of national, public and privates schools will go up.

3. 班導沒有告訴大家我隔壁的同學為何翹課

The home teacher did not inform everyone why the classmate next to me skipped classes.

4. 校方表示下課時教科書會送到。

The school authorities stated (that) the textbooks will be delivered during recess.

5. 事實是她妹夫既沒有拿到歷史學位也沒有其他文憑。

The truth is her brother-in-law acquired neither a degree in history nor other diplomas.

6. 沒有交這些期中報告，那個碩士生是不可能準時畢業的

Without handing in these term papers, that graduate student is unlikely to graduate.

.....to graduate/graduating is impossible for that graduate student.

.....it is impossible for that graduate student to graduate.

7. 主修生物的室友因為連續三天熬夜而感到很疲累。

The roommate who majors in biology feels exhausted from staying up for three days in a row.

8. 藉由大量的閱讀，寫作會進步。

With lots of reading/ By reading a lot, you will make progress on writing.

11. 大部分西方人不敢相信寄宿學校和遠端學習在台灣不受到學生的青睞(popular).

Most westerners could not believe that boarding schools and distant learning are not popular with students in Taiwan.

Translation Exercise:

世界各地的人喜歡聽名人的八卦(gossip). 八卦通常是名人生活中的醜聞(scandal). 首先, 人們在報章雜誌或是電視節目上聽到八卦. 接著, 很多人開始討論這些醜聞. 最後, 被討論的名人藉由說不可奉告來拒絕回應記者的問題. 散布不真實的八卦是很危險的一件事.

People from around the world like to hear/hearing gossips of celebrities. Gossips are usually scandals in the lives of celebrities. Firstly, people learn about gossips from/by newspaper, magazines or TV programs. Then, many people start to discuss/discussing these scandals. In the end, celebrities who are discussed refuse to respond to reporter's questions by saying no comment. Spreading unreal gossips is a dangerous thing,

Unit 10 appended clause and other sentence patterns

1. 我對她推特上的貼文感到很失望, 其他同學也是一樣的感覺.

I am disappointed at her posts on Twitter, and so do other classmates/and other classmates do, too.

2. 不要被這即時通訊上各式各樣的功能給混淆了.

Don't be confused by the variety of features on this instant messaging.

3. Jerry 沒有對新來的人發出交友邀請, Dave 也沒有.

Jerry did not send a friend request to the new-comer, and neither did David/and Dave didn't, either.

4. 在那餐廳的臉書上按讚, 他們會給你打八折

Click like on that restaurant's Facebook, they will give you twenty percent off.

5. 現代許多青少年一直都有在用影音分享網站在網路上看影片, 許多成人也是一樣.

Many teenagers nowadays have been streaming with video-sharing sites, and so have many adults/ and many adults have, too.

6. 絕對不要在沒有詢問我的情況之下在你的照片上標註我.

Never tag me on your photos without asking me.

7. 人不應該一天到晚都在滑手機, 你也不例外

One is not supposed to phub all day long, and neither are you/and you are not, either.

8. 我們上傳了一個超級好用的應用程式!

We uploaded such a user-friendly application.

= What a user-friendly application we uploaded!

9. Instagram 在台灣一定有數以千計的使用者.

There must be thousands of users on Instagram in Taiwan.

10. 我妹在臉書上的動態消息真是恐怖!

The news feed on my younger sister's Facebook is so terrifying.

= How terrifying the news feed on my younger sister's Facebook is!

11. 現在正夯的是一個關於坐飛機的短片。

A clip about taking a flight is trending at the moment.

= Trending at the moment is a clip about taking a flight.

12. 在網路上瘋傳的照片很少是有教育意義的。

Pictures that go viral on the Internet/online are rarely educational.

= Rarely are pictures that go viral on the Internet/online educational.

Unit 11

1. 來自美國的團隊正在考慮是否要放棄這場比賽

The team from the States is considering whether they are going to give up this game.

2. 雖然他們很親近, 但是他們還是常常吵架

Though they are close, they still often fight.

3. Jim 人很好, 所以大家常常佔他便宜(take advantage of someone)

Jim is so nice that everyone often takes advantage of him.

4. 該上市公司(public company)尚未決定何時將這產品推出(launch)

The public company has not yet decided when this product will be launched.

5. 文法老師常強調寫句子對口說很有幫助

The grammar teacher often emphasizes that writing sentences is helpful for speaking.

6. 敬人者人恆敬之

Those who respect others are respected by others.

7. 我有一個朋友她哥哥是律師

I have a friend whose brother is a lawyer.

8. Paul 是個什麼都不怕的人

Paul is one who is afraid of nothing/who is not afraid of anything.

9. 我已聽說 John 下個月將升遷(promote)成總經理(general manager)

I have heard that John is going to be promoted to the general manager next month.

10. 那位年輕人必須照顧臥病在床五年了的爸爸

That young man has to take care of his father who has been sick for five years.

Unit 12

1. 許多人相信獲得充足睡眠對健康很重要

The majority of people are convinced that getting enough sleep is essential for health.

2. 公司何時上市(go public)尚未決定

When the company will go public has not yet been decided.

3. 我的建議是你應該做個提案來解釋你的重點

My suggestion is that you should make a proposal to explain your main point.

4. 研究顯示甜食和高血壓有關聯

Studies showed that sweets are related to high blood pressure.

5. 我們明天要不要野餐看天氣而定

Whether we are going to go on a picnic depends on the weather.

6. 綠茶對健康有好處，這點很多人都知道。

Green tea is good for health, which everyone knows.

=That green tea is good for health is known to everyone.

7. 我在派對上遇到許多小學同學，其中一些我認不出來。

On the party, I met many elementary school classmates, some of whom I could not recognize.

My family and I paid a visit to my relatives in Kaohsiung by train last weekend. On Friday, the relatives were so nice that they picked us up at the train station. Next, as it was raining cats and dogs, my cousins and I got together and had a great time playing card on Saturday. Finally, since it was sunny on Sunday, we played in the water on the beach which was close by. Moreover, we played beach volleyball on the water. To conclude, it was a very pleasant trip.